

**Zeitschrift:** Nidwaldner Kalender  
**Herausgeber:** Nidwaldner Kalender  
**Band:** 86 (1945)

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Der wahre Esel.

Der Wirt „zum grünen Esel“ wurde reich, aber auch so hochmütig, daß er sich seines Schildes und Wirtschaftsnamens schämte. Er wählte einen andern, der seinem Reichtum und Ansehen besser entsprechen sollte. Sein Nachbar, ein armer Wirt, übernahm wohlberechnet den verachteten Namen und Schild. Weil nun vielleicht der reiche Wirt nicht mehr so höflich war, oder

auch, weil der „Esel“ weit herum in gutem Renommée stand, ging nach und nach fast die ganze Kundschaft auf den neuen Besitzer über und brachte ihm reichliches Einkommen. Neidisch blickte der ehemalige Eselwirt auf den zunehmenden Wohlstand seines Nachbarn hin. Er ließ, um seine verlorene Kundschaft wieder zu gewinnen, unter seinem neuen Schild die Worte anbringen:

„Hier wohnt der wahre Esel!“

## Velos und Reparaturen

Anfertigung von Anhängern  
zu mäßigen Preisen und in  
jeder gewünschten Ausführung

Mit höflicher Empfehlung 8

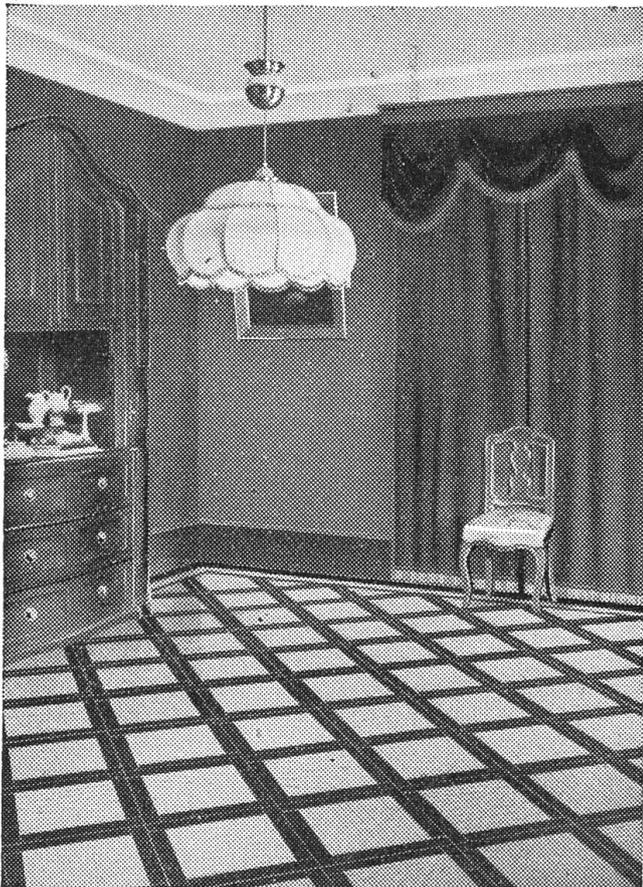
**Paul Schleiß, Velos, Buochs**

Stubenwagen  
Kinderwagen  
Kohrmöbel  
Korb- u. Bürstenwaren



Seit 1891 die bekannte Firma

**Ernst Mannuss-Früh**  
am Metzgerrainle - Weinmarkt **LUZERN**



Wir empfehlen uns für die Lieferung:

von *Parkettböden*

vom einfachen Hartholzriemen bis zum  
reichhaltigen Luxusparkett

Verlangen Sie Offerte von der

Fa. **Wyrsch & Cie.**

*Parkettfabrik*

**Buochs**

(Nidwalden)

*Baugeschäft* **R. & W. ACHERMANN**  
Buochs und Ennetbürgen - Tel. 6 83 07

empfehlen sich für **Hoch- und Tiefbau-Arbeiten**

Uebernahme schlüsselfertiger Bauten, sowie Parkett- und Plattenarbeiten. Baumaterialienhandlung.

Reichhaltiges Lager in soliden Schuhwaren zu billigsten Preisen, sowie schöne Schirme für Herren und Damen. Korbwaren, Spielwaren Schultaschen, Papeterien

**E. CAMENZIND** Schuhhandlung **BUOCHS**  
Ansichts-, Trauer- und Gratulations-Karten  
Große Auswahl Damenstrümpfe  
Chocoladen und Biscuits .. Depot Villars

## Josef Odermatt

Hinterdorf  
**Buochs**  
Telephon 68158

*Sanitäre Installationen*  
*Mech. Schlosserei*

Empfiehl sich zur Uebernahme sämtlicher in sein Fach einschlagenden Arbeiten

**Zentralheizungen**  
**Prompte Bedienung**

72

## Gedanken einer Mutter

Meine Tochter wird nach meinem Wunsch mit der Einwilligung des Vaters eine Haushaltlehre antreten. Sie freut sich auf das Neue, sie freut sich auf den Flug in die Weite, wenn sie dieser Flug vorläufig auch nur einige Stunden von zu Hause weg führt. Daß sie mit dem Gedanken an die Haushaltlehre auch schon ihre späteren Aufgaben, die vielleicht als Frau und Mutter auf sie warten, in Verbindung bringt, das glaube ich nicht. Sie ist noch so jung. Sie ist froh, daß die Schule nun zu Ende ist und ein Neues, Schöneres, wie sie meint, beginnt. Sie hat mir im Haushalt geholfen, soweit das möglich war neben der Schule. Sie tat es nicht immer mit der gleichen Bereitwilligkeit. Nicht jede Arbeit im Haushalt ist ihr lieb, sie ist sich gewohnt, vieles einfach der Mutter zu überlassen. In der Haushaltlehre wird die Lehrmeisterin mehr von ihr verlangen müssen, sie wird auf andere Weise an die Arbeiten herankommen. Das ist gut für sie. Ich weiß, daß

# Obwaldner *K*antonalbank, Sarnen

besorgt alle Bankgeschäfte vertrauenswürdig und unter  
strengster Verschwiegenheit 68

Auskünfte unverbindlich und unentgeltlich

**Die Direktion**

## E. Dillier, Sarnen

*Ofenbau* 62

*Kachelfabrikation*

Geschäftsgründung 1785 . Telefon 86508

Erstelle Kachelöfen jeder Art, zu Heiz-, Back- und Kochzwecken, als Neuerung Kachelofen-Zentralheizung, sowie Kachelofen-Luftzentral-Heizungen. — Kochherde verschiedener Systeme, sowie Tragöfen. Zahlreiche Referenzen von Nidwalden stehen zur Verfügung.

**Der Kachelofen von heute ist besser!**

*Jede Jungfer kann sich kleiden  
rot und blau in Samt und Seiden,  
ihr Erscheinen wirkt nicht,  
wenn sie ungebildet spricht,  
deshalb nimmt sie mit Verstand  
dann und wann ein Buch zur Hand.*

## WERTVOLLE BÜCHER

findet man am besten bei großer Auswahl in der

*Buchhandlung*

**Josef von Matt, Stans**

Telephon 6 71 16

## Obwaldner Gewerbebank Sarnen mit Einnehmerei Kerns

**Besorgung aller Bankgeschäfte**  
insbesondere die 60

**Annahme von Geldern**

mit guter Verzinsung. Jede weitere Auskunft erteilt gerne **Die Direktion**

*N*ahe dem Wallfahrtsort

liegt am Ende des lieblichen  
Sarnensee's das bestbekannte

## Hotel „Mühle“ Sarnen

67 Pension Fr. 8.50 bis 9.50

Mit höfl. Empfehlung **Fam. Strähl**

# **W. Christen** KAMINFEGERMEISTER UND HAFNER

Vertretungen: Sursee Kochherde und Öfen, P. Kamine

**Wolfenschiessen**

Telephon 6 88 42

Vorteilhaft für sämtliche

Eisenwaren

Qualitäts-

Werkzeuge

Haushaltungs-

Artikel

Seiler- und

Bürstenwaren

Farben und Oele

## **K. Näpflin-Schilter**

*Eisenhandlung*

**Wolfenschiessen**

16

Telephon 6 88 13

ich selber mein Kind beruflich nicht zum gleichen Ziel führen könnte, wie die Lehrmeisterin es tun wird.

Aber es geht ja nicht nur um die Vermittlung hauswirtschaftlicher Kenntnisse. Es ist etwas anderes, das mich mehr beschäftigt: Mit dem Eintritt in die Haushaltlehre wird mein Kind aus dem Elternhaus hinaus und in einen andern Familienkreis hineintreten. Wie wird dieser Familienkreis sein? Jede Familie hat ihre eigene Gesinnung, ihre eigenen Lebensgewohnheiten, ihr eigenes Gesicht. In vielen Dingen wird mein Kind umlernen und umdenken müssen. Was ich als Mutter begonnen habe, wird nun eine andere Frau weiterführen. Es fällt mir nicht leicht, diese Aufgabe in andere Hände zu legen. Ich bin doch die Mutter.

Dessen bin ich mir bewußt, daß ich der zukünftigen Lehrmeisterin nicht ein schon in allen Beziehungen musterhaftes Mädchen zuführen kann. Es ist wie die meisten seines Alters: noch unfertig, noch unsicher in sich selber, nach außen etwas unstet und zerfahren. Es steht mitten in der wichtigsten Periode seiner Entwicklung, ist wie weiches Wachs, das jeden Eindruck annimmt. Es hat Führung nötig, aber wie schwer ist es oft, ihm diese Führung zu geben, die es nicht immer und nicht in jeder Form annehmen will und kann. Nun möchte ich die zukünftige Lehrmeisterin nun dies und das bitten, vor allem um Verständnis, Geduld und Güte. Ich meine nicht ein Verständnis, das alles entschuldigt, ich meine nicht Geduld, die Schwäche ist, ich meine nicht Güte, die nie strafen kann. Ich weiß, daß in

*Käsehandlung*

**Carl Odermatt-Zumbühl**

**Stans**

*Spezialität:* **Sprinzreibkäse**

**Die Spar- und Leihkasse  
in Sarnen**

gewährt stetsfort Gelddarlehen, Rt.-  
Rt.-Kredite und diskontiert Wechsel  
Ankauf von Gülden, Schuldbriefen  
und Grundpfandverschreibungen

Alles zu vorteilhaften Bedingungen 66

**Kohrer Karl** *Sarnen*

Telephon 8 61 19

Sanitäre Anlagen und Heizungen  
Spenglerei / Blech- und Holz-  
zement Durotekt-Dächer / Bäder,  
Kalt- und Warmwasser-Anlagen

**Jos. Imfeld, Sarnen**

Telephon 8 62 07

*Mechanische  
Bauschreinerei  
und Glaserei*

*Spezialität:* **Fenster und Türen**

63



## Pelzmäntel *nach Maß*

Stunkscollier

Pelzmützen

Mufftaschen etc.

kaufen Sie vorteilhaft bei

### M. Odermatt-Langenstein's Söhne

*Pelzwaren und Fellzurichterei* **STANS** Buochserstraße 18 Telephone 6 72 05

Auch Umänderungen führen wir mit größter Sorgfalt aus

- *Färben und Nachfärben aller Pelzwaren*
- *Anfertigen von Tierteppichen und Fuhsäcken*

### **Josef Thalmann, Stans**

Telephone 6 72 59

empfiehlt sich höflich

*Zimmerei und  
Parkettarbeiten  
Treppenbau*

### **Kranz- und**



### **Sargmagazin Stans**

**Josef Amstutz**

Totengräber, Tottikonstraße

Telephone 6 74 43

der Erziehung — und um diese handelt es sich ja zum großen Teil in der Haushaltungslehre — auch Strenge und Kraft im richtigen Maß wirksam sein müssen. Vielleicht findet die Lehrmeisterin in dieser Beziehung eher das richtige Maß als die Mutter. Denn wenn ich sagen muß, daß meine Tochter noch kein fertiger Mensch ist, so muß ich auch gestehen, daß ich selber auch um eigene Fehler und Schwächen weiß. Weil wir aber beide noch nicht vollkommen sind, weder mein Kind, noch ich selber, so denke ich mir,

daß ich es am liebsten einer Frau anvertrauen würde, die auch noch nicht am Ende aller Weisheit angelangt ist, die weiß, wie es ist, wenn man immer noch zu lernen hat und jeden Tag wieder um den rechten Weg und die rechte Haltung bitten muß. Dann wären wir alle drei: Lehrmeisterin, Tochter und Mutter, eingeschlossen in denselben Ring und uns älteren könnte es so gewiß gelingen, das junge Menschenkind, das sich an unserer Hand fast unbewußt vorbereitet auf die großen Aufgaben einer



## Wir dürfen uns freuen

daß es bei uns im 6. Kriegsjahr noch möglich ist

# Stoffe

für Kleider und Wäsche und beinahe

alle

## Bekleidungsartikel

in wirklich schöner Auswahl, in guten Qualitäten und zu annehmbaren Preisen einzukaufen.

Ueberzeugen Sie sich bei Bedarf jederzeit selbst durch freie Besichtigung und lassen Sie sich beim Einkauf dieser Vertrauenswaren fachmännisch beraten im altbekannten Spezialgeschäft

**Ernst Achermann, Tuchhandlung, Stans**

**Gute Ware  
Dienst am Kunden  
Zufriedene Kunden  
Stammkundschaft**

*das ist mein Prinzip!*

Kaufen Sie Ihre *Lebensmittel  
Drogerie-Toiletteartikel  
Kindernährmittel und gute  
Stärkungsmittel* bei

**K. Durrer, Stans**

*Dorfplatzdrogerie und Kolonialwaren*

und auch Sie werden zum zufriedenen Stammkunden.

5% Rabatt      Telephone 6 71 50

Frau und Mutter, so weit zu führen, daß es nicht nur im Beruf, im Haushalt, sondern auch im Leben auf eigenen Füßen stehen kann und ein tapferer und guter Mensch wird, an welchem auch andere eine Stütze finden.

A. B.

### Berechtigte Frage.

In einer Schule erklärte der Lehrer den Kindern in der Geographiestunde, daß die wilden Negerstämme im Innern Afrikas vollkommen frei lebten und auch keine Steuern zu zahlen brauchten. Da hob ein Schüler den Finger: „Ja, Herr Lehrer, wenn sie keine Steuer zahlen müssen, warum sind sie denn dann so wild?“

### Rückfichtsvoll.

Ein Schiff war untergegangen. Einer der Passagiere wurde wie durch ein Wunder gerettet und telegraphierte an seinen Bruder: „Bin gerettet — bring es meiner Frau schonend bei!“



**Frisch gerösteter Kaffee**  
behält das feine Aroma länger –  
**Achermann-Amrhein**  
**Stans** ist im Kanton das  
einzige Kaffee-Spezial-Geschäft  
mit eigener Rösterei!

## **K. Odermatt-Egger, Stans**

beim Bahnhof Telephone 6 72 85

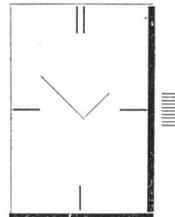
**Das altbekannte Gartenbaugeschäft**  
bedient Sie stets vorteilhaft und preiswert

Blumen- und Gemüseladen Bahnhofstraße vis à vis der Kantonalbank

**Uhren**  
**Gold- und**  
**Silberwaren**  
**Optik**  
**Reparaturen**

## **E. Amstutz, Stans**

vormals: *W. Achermann-Deschwanden*



Telephone 6 74 36  
Postcheck VII 8824



Diese **Bernina** und ihre Vorteile sind bis heute über die ausländischen Nähmaschinen Sieger geblieben. Im Jahre 1945 bringt

## **Bernina**

*die neue tragbare elektrische Bernina-Zickzack*

Auskunf - Lieferung - Anlernkurse - Prospekte

## **Fr. A. Gabriel-Odermatt**

Telephon 6 82 62      Beckenried und Stans

HOCHZEITS-FAHRTEN



TAXI-DIENST

*Speziell eingerichtet für ruhigen Kranken-Transport*

*Bäckerei*

*Conditorei*

*Kolonialwaren*

## **Fritz Achermann, Stans**

Union-Mitglied vis-à-vis Knabenschulhaus Telephon 6 72 28

Im heimeligen *Stanser-Kaffeestübli* werden Sie stets gut bedient

*Reinwollene und wenig gemischte Damenkleider und Mantelstoffe, Damen- und Töchtermäntel - Strickwaren für Herren und Damen - Halbleinenhosen - Unterkleider - Ueberkleider - Schürzen - Damenstrümpfe - Corsets - Damenwäsche - Herrenhemden . Wolldecken - Barchentbettücher Ia. Qualität*

*Herren- und Damenregenschirme* vom billigsten bis zum feinsten

**Aussteuerartikel**

◆ Gute Qualitäten ◆ Auswahlsendungen prompt

**M. Amstad, Tuchhandlung, Stans** Tel. 6 71 60

## **Frau Gottl. Lussy**

BAHNHOFPLATZ  
STANS

Schuhwaren aller Art,  
vom Modernsten bis zum Einfachsten  
zu möglichst billigen Preisen.

## **Für die Hausfrau**

### **Kastanien-Ragout.**

Ein Pfund reifer Kastanien wird geschält und in leicht gesalzenem Wasser so lange gekocht, bis sich die zweite Haut leicht entfernen läßt. Die so gereinigten Kastanien schütten wir in eine Pfanne, gießen  $\frac{1}{2}$  Glas Weißwein darüber, tun  $\frac{1}{2}$  Glas Bouillon oder Fleischextrakt dazu und salzen nach Geschmack. Auf kleiner Flamme langsam weichkochen lassen, achten, daß die Sauce stark einsiedet. — Würfel aus altem Brot in etwas Fett knusperig braten und zum Kastanien-Ragout servieren.

Das gute, sättigende Gericht paßt zu allen Arten von gebratenem Fleisch und kann ebenso allein gegessen werden.

### **Kastanientopf auf ländliche Art.**

Wir befreien ein Kilo schöner Maronen von beiden Schalen und schütten sie in die Pfanne zu etwas Speck, allen Fleisch- oder Wurstresten, die wir im Hause haben, klein geschnittenen Rübli, Zwiebeln, etwas Sellerie, ein paar Nelken und Lorbeerblättern und würzen nach Geschmack mit Pfeffer und Salz. Nach Wunsch ein wenig Brühe oder Fleischextrakt darüber und etwa eine Stunde kochen lassen. Dann nehmen wir die noch festen Kastanien heraus, zerdücken sie mit der Gabel halb und tun sie in eine feuerfeste Form. Zu

Große Auswahl in

**Herren- und Damenwäsche**

**Haushalt- und Schürzenstoffen**

**Cravatten - Taschentücher**

**Schwestern Frei**

Weißwaren **Stans**

Telephon 6 73 43

## Felix Odermatt, Stans

Telephon 6 73 87

empfiehlt sich höflich für

### Leder- und Polsterarbeiten

Anfertigung von prima Roßhaarbetten

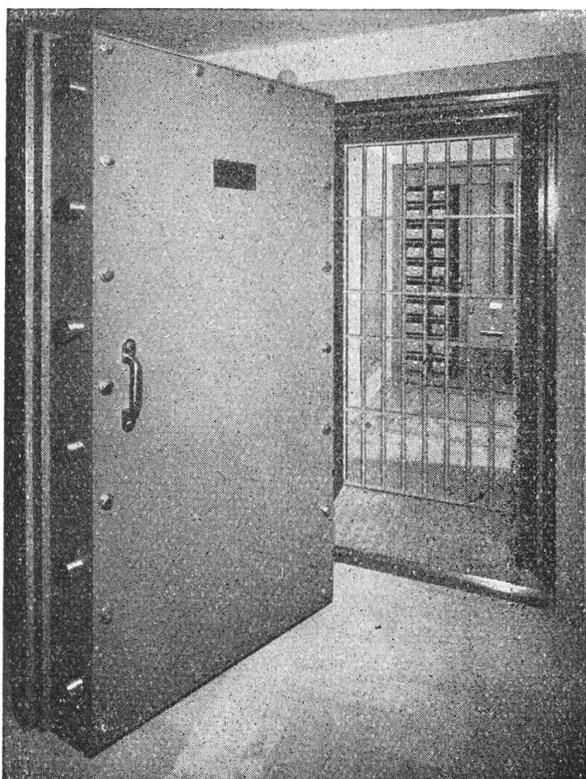
Für sorgfältige und fachmännische Ausführung

### von **Maler-** und **Vergolderarbeiten**

empfehlen sich bestens

**Xaver Stöckli** *und Söhne*

STANS Telephon 6 72 35



## Vorsicht

*ist die Mutter der Weisheit*

Darum sollten Sie Ihre **Wertsachen** nicht zu Hause in einer Schublade aufbewahren, um durch Diebstahl oder Feuersbrunst den Verlust zu riskieren.

Mieten Sie bei uns ein **Schrankfach** oder übergeben Sie uns Ihre **Effekten** zur Aufbewahrung.

Bescheidene Gebühren.

## Ersparniskasse Nidwalden Stans

DOMINIK LUSSI *Bildhauer* Alt Spital, STANS

Grabdenkmäler von einfacher bis zu feinsten Ausführung

◆ Renovationen Reparaturen

*Wir empfehlen uns höflich für alle in unser Fach einschlagenden Arbeiten*

## Arnold Lussy & Sohn

STANS

*mech. Schreinerei*

*Tel. 6 71 51*

*Nicht gratis aber preiswerte Qualitäten*

**in Woldecken - Weisswaren  
Teppichen und Vorhängen**

finden Sie noch bei **Weber-Langenstein** *Inhaber A. Weber, Sohn*  
**STANS** Tel. 6 72 06

*Umarbeiten und Neuanfertigen von Polstermöbeln, Betten und Steppdecken*

**G. Kaiser**

*Velos und Reparaturen* **Stans**

Telephon 6 72 12

**Reichhaltige Auswahl in neuen Velos**

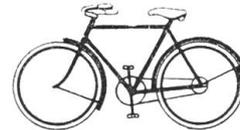
*Ersatzteile*

*Rahmen*

*Beleuchtungen*

*Regenschutzmäntel*

*Gummischürzen*



**Sämtliche Reparaturen speziell Revisionen prompt u. preiswert**

**Xaver Keiser** **S** **Stans**  
*Bauspenglerei*

Alle in mein Fach einschlägigen  
Arbeiten werden prompt und  
preiswert besorgt / Tel. 67233

unterst legen wir eine Schicht klein geschnittenes, altes Brot, darüber eine Schicht Kastanien und so fort, bis die Form voll ist. Brühe und die Gemüse, in denen die Maronen kochten, darüber, und auf kleiner Flamme so lange ziehen lassen, bis sich alles gut verbunden hat. — Die ländliche Kastanien-Speise gibt manchen Resten im Haus-

halt eine willkommene Verwendung und schafft daraus ein neues, köstliches Essen.

**Zwiebelsauce**

(speziell gut zu Schalenskartoffeln).

1 Löffel Fett oder Speckwürfel, 2—3 große Zwiebeln (250 Gr.), 2—3 gestr. Eßlöffel Mehl,

**Neuenburger**

Schweizerische Allgemeine  
Versicherungs-Gesellschaft  
Aktien-Kapital Fr. 8 000 000  
Gegründet 1869



**Neuenburger**

Lebensversicherungs-  
Gesellschaft  
Aktien-Kapital Fr. 5 000 000  
Gegründet 1925

empfehlen sich für Abschlüsse von:

**Unfall-, Haftpflicht-, Feuer-, Glas-, Einbruch-,  
Diebstahl-, Velo-Diebstahl-, Wasserleitungs-  
schaden-, LEBEN- und RENTEN-  
Versicherungen aller Art**

Wir machen uns zuvorkommende und gerechte Behandlung unserer Versicherten zur Pflicht und unsere Kulanz bei der Erledigung von Schadenfällen wird von unserer Kundschaft gerne anerkannt.

Die „**NEUENBURGER**“ Schweizerische **Allgemeine-** und **Lebens-**Versicherungsgesellschaft mit ihren mannigfaltigen Tarifen und Versicherungsarten ist in der Lage, Ihnen vorteilhafte, Ihren Bedürfnissen angepasste Vorschläge zu machen. Verlangen Sie kostenlos Offerte.

Generalagentur für die Kantone Nid- und Obwalden:

**Otto Dönni, Stans**

Telephon 6 74 52

Buochserstraße 24

## Behörden:

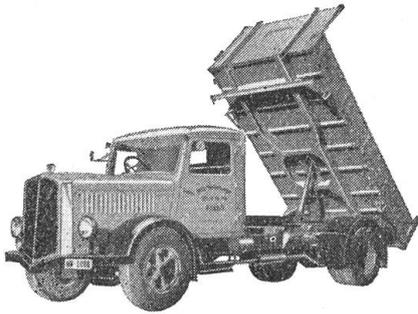
<b>Bundesrat</b> (Amtsperiode 1944—47).		Geburtsjahr	
Dr. Walter Stampfli, Volkswirtschaftsdepartement (Bundespräsident)	Mejchi (Sol.)		1884
Dr. Marcel Pilet-Golaz, Politisches Departement (Vizepräsident)	Chateau-d'Or		1889
Dr. Philipp Etter, Departement des Innern	Menzingen		1891
Dr. Enrico Celio, Post- und Eisenbahndepartement	Ambri		1889
Dr. Karl Kobelt, Militärdepartement	Marbach		1891
Eduard von Steiger, Justiz- und Polizeidepartement	Bern		1881
Ernst Robs, Finanz- und Zolldepartement	Seeberg (Bern)		1886

### Nidwalden

<b>Nationalrat:</b> Arnold Wagner, Stans. — <b>Ständerat:</b> Remigi Foller, Stans.			
<b>Regierungsrat</b> (Amtsperiode 1943—46)		Bohnrort	Geburtsjahr
Foller Remigi, Landammann, 1944/45, Bau- und Vermessungsamt		Stans	1891
Christen Werner, Landesstatthalter, 1944/45, Chef für Wasser- und Elektrizitätswirtschaft		Wolfenschießen	1895
Odermatt Carl, Landsäckelmeister		Stans	1882
Gabriel Dr. Th., Polizei- und Sanitätsdepartement		Stans	1875
Wagner Arnold, Land- und Forstwirtschaftsdepartement		Stans	1890
Odermatt Gottfr., Erziehungsdirektor und Chef der Arbeitslosenversicherung		Ennetbürgen	1880
Wymann Otto, Lebensmitteldirektor und Chef der Kriegswirtschaft		Beckenried	1886
Gander-Foller Josef, Vorsteher des Amtes für Maß und Gewicht und des Gemeindefinanzdepartementes, Fabrikwesen		Beckenried	1876
Blättler Josef, Chef des Steuerwesens		Oberdorf	1880
Odermatt Josef, Dr. jur., Vorsteher des Armen- und Vormundschaftswezens		Buochs	1892
<b>Obergericht:</b> Ed. Amstad, Beckenried (Präsident), Jakob Frank, Ennetbürgen, Theod. Christen, Altzellen, Josef Zumbühl, Stansstad, Dr. Jos. Siegwart, Hergiswil, F. Bircher, Obbürgen, Karl Odermatt, Waltersberg, Jak. Odermatt, Stansstad, F. Zimmermann, Buochs, Carl Niederberger, Oberdorf, Jakob Odermatt, Stans, Bläsi Alois, Stans.			
<b>Kantonsgesicht:</b> Lic. jur. W. Käslin, Beckenried (Präsident), E. Achermann, Stans, M. Risi, Ennetbürgen, L. Amstad, Buochs, Franz von Büren, Ennetmoos, Rem. Blättler, Hergiswil, Dr. Josef Gander, Stans, M. Zimmermann, Stans, Jakob Niederberger, Wolfenschießen.			
<b>Landrat:</b> Meyer F., Buochs (Präsident); Murer E., Beckenried (Vizepräsident). <b>Stans:</b> Bucher Ed., Dr. Odermatt, Blättler D., Bläsi A., Lussi Ed., Odermatt J., Bokinger W., Bünler J., Gut J., Achermann J., Amstutz A. <b>Ennetmoos:</b> Odermatt A., Wagner F., Amstutz J. <b>Dallenwil:</b> Niederberger J., Odermatt J., Odermatt A. <b>Stansstad:</b> Lussi R., Durrer A., Waser J., Flury B. <b>Oberdorf:</b> Flühler W., Achermann W., Würsch J., Lussi A., Lussi R. <b>Buochs:</b> Meyer F., Odermatt W., Christen L., Barmettler A., Risi M., Wyrsch M., Frank J. <b>Ennetbürgen:</b> Mathis A., Gabriel M., Odermatt F. <b>Wolfenschießen:</b> Christen R., Blättler W., Niederberger W., Zumbühl A., Niederberger A. <b>Beckenried:</b> Murer E., Amstad-Würsch J., Gander A., Amstad D., Murer F., Berlinger J. <b>Hergiswil:</b> Zraggen E., Blättler R., Keiser W., Mathis A., Blättler R., Hüser J., Erni G. <b>Emmetten:</b> Näpflin J., Näpflin J.			

### Obwalden:

<b>Nationalrat:</b> Dr. med. vet. Gotthard Odermatt, Sarnen. <b>Ständerat:</b> Ludwig von Moos, Sachseln.			
<b>Regierungsrat:</b>		Bohnrort	Geburtsjahr
Infanger Ed., Landammann, Militärdepartement		Engelberg	1880
Abächerli Alois, Landesstatthalter, Staatswirtschaftsdepartement		Giswil	1895
Gasser Franz, Baudepartement		Lungern	1889
Odermatt, Dr. med. vet. Gotthard, Justizdepartement		Sarnen	1902
Kohrer Alois, Finanzdepartement		Sachseln	1880
Röthlin Alois, Departement des Gemeinde- und des Vormundschafts- und Armenwesens		Kerns	1882
Spichtig Leo, Polizeidepartement		Sarnen	1889
<b>Obergericht:</b> Lütthold F., Alpnach (Präsident), von Moos L., Sachseln (Vizepräsident), Vogler F., Lungern, Gander F., Dr. jur., Engelberg, Vogler-von Flüe J., Lungern, Egger D., Kerns, Wallimann G., Alpnach.			
<b>Kantonsgesicht:</b> Durrer F., Dr. jur., Alpnach (Präsident), Stockmann C., Sarnen (Vizepräsident), Berchtold-Halter J., Giswil, Schäli A., Flüeli, Ettlin J., Kerns, Wirz Th., Sarnen, Imfeld Th., Lungern.			
<b>Kantonrat:</b> Sarnen: Dillier Chr., Riser J., Ramersberg, Stockmann H., Britschgi Alb., Schwändi, Berwert S., Schwändi, Burch R., Wilen, Dr. jur. Diethelm C., Wirz W., von Wyl L., Kägiswil. Kerns: Ettlin A., von Roy R., Ettlin W., Windlin A., Reinhard Alb. <b>Sachseln:</b> von Flüe B., von Moos A., Anderhalden B. <b>Alpnach:</b> Jöri A., Heß D., Ruser J., Heimann D., Müller F. <b>Giswil:</b> Halter D., Zumbühl J., Enz-Jost A., Abächerli-Enz S. <b>Lungern:</b> Ming A., Imfeld R., Vogler E. <b>Engelberg:</b> Amrhein W., Amrhein S., Gurichler P., Dr. phil. Heß J.			



## **Fritz Niederberger**

*Winkelriedgarage*

**Stans**

Telephon 6 74 68

empfiehlt sich für sämtliche Reparaturen aller Art:

**Motorfahrzeuge**

**Stationäre Motoren**

**Motormäher**

Verkauf von:

**Motoren-Oel**

für jede Art von Motoren.

**Diverse Schmierfette**

**Benzin**

**Dieselöl und Ersatztreibstoffe**

Lieferung und Besorgung von Autozubehör und Ersatzteilen für Motoren und Fahrzeuge aller Art. Fulkanisieren von Luftschläuchen und Pneus.

**Batterie-Ladestation**

Uebernehme Transportaufträge mit Kipplastwagen und Baggararbeiten.

## **Alois Christen-Huser**

**Stans** Telephon 6 73 12

**mech. Schmiede und Schlosserei  
Maschinenhandlung, Stans**

empfiehlt sich für die Lieferung von sämtlichen **landwirtschaftlichen Maschinen**, wie K pfer-Hochdruckjauchepumpen — Rapid-Motorm hern — Seilwinden, Pferdem hmaschinen sowie Dosenverschlie maschine **RAPID-UNIVERSAL zum Sterilisieren**

**Alle Reparaturen werden fachgem  und prompt ausgeführt**

$\frac{1}{2}$  Liter Wasser oder Brühe, Salz, 2 Eßlöffel abgenommene Nidel, etwas Essig oder Zitronensaft, event. einige gehackte Cornichons.

Zwiebeln in feine Streifen schneiden, im Fett dünsten. Mehl beifügen, mit Wasser oder Brühe ablöschen, Salz, nach Belieben etwas Kümmel beifügen und die Sauce 30 Minuten kochen. Mit Nidel, etwas Säure oder Cornichons verfeinern.

NB. Die Sauce kann auch mit trocken geröstetem Mehl zubereitet werden.

\*

### **K chen sorgen**

Sehr oft hören wir Klagen, daß die **weißen Bohnen** nicht beliebt seien. Probieren wir es einmal mit folgendem Rezept: Wir schneiden 25 Gramm Speckwürfel fein und geben sie mit etwas Fett in eine Pfanne. Wenn die Würfel glasig sind, dämpfen wir darin eine halbe, feibl ttrig geschnittene Zwiebel. Dann geben wir einen zerhackten Weif kabislopf hinein und dämpfen ihn. Am Abend vorher haben wir ein gutes Pfund weiße Bohnen eingeweicht und am frühen Morgen weich oder halbweich gekocht. Diese geben wir nun zum Kabis. Ein kleines Bächli Tomatenpüree und zwei Bouillontw rfel — und wir haben ein saftiges Mischgemüse.

\*

## **R. Wagner-Rigert, Stans**

*Metzgerei - Wursterei*

BÜNDNERSPEZIALITÄTEN

Telephon 6 76 31

empfiehlt sich  
als erstes  
qualitatives Fachgeschäft

*Erstklassiges Feingebäck - Spezialitäten*

## **G. Lussi-Geisser**

*Bäckerei*

*STANS Tel. 6 73 84*

*Conditorei*

*Extra-Bestellungen werden prompt ausgeführt  
Filiale neben der Krone*

Der erstklassige  
gutsitzende **Schuh**  
vom feinsten Damen- bis zum massivsten Sport-  
schuh, erstellt Ihnen nach Maß

### **P. Lussy-Filliger**

*Schuhmachermeister, Stans*

*Fußstützen; Ia Reparaturen*

## **Frau Baumann-Businger**

**Neuweg, Stans**

empfiehlt sich höflich  
zum Anfertigen von prima

**Endefinken**

**Eine passende**



**ist Notwendigkeit und Wohltat**

Kommen Sie deshalb zu

## **G. Keller-Durrer, Stans**

vis-à-vis der Ersparniskasse Nidwalden

Tel. 6 75 51

*Uhren  
Bijouterie  
Optik*

Augenärztliche Rezepte werden mit jeder Garantie sofort ausgeführt

◆ **Anpassen von Brillen**

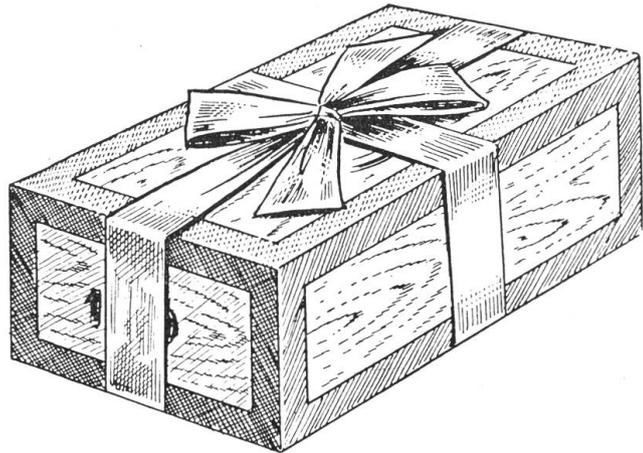
◆ **Reparaturen von Brillen, Uhren, Bijouterie**

# *Anton Niederberger - Stans*

Rauchwaren Spielwaren Haushaltartikel

Schachtel  
à 100 Stück

Fr. **9.50**



Schachtel  
à 50 Stück

Fr. **5.—**



Bündli à 10 Stück

Fr. **1.—**



## **Anton Wagner**

Engelbergerstraße 37 Telefon 6 76 72

*Fuhrhalterei* **Stans**

Empfiehl sich für **SÄMTLICHE TRANSPORTS**  
sowie für **CAMIONNAGE VON HERGISWIL**

*Große Auswahl von Kleiderstoffen und Wäscheaussteuern empfiehlt*

**Tuchhandlung Liem Stans** Engelbergerstr., Tel. 6 72 30

*CHEMISCHE REINIGUNG - GLÄTTEREI*

**J. Niederberger-Gürtler, Stans**

*Engelbergerstraße 17*

empfiehl sich, Ihre Kleider sachkundig  
zu pflegen bei sorgfältiger Behandlung  
und billiger Berechnung

**K. Blättler & Söhne**

**Baugeschäft**

**Stans** Telefon 6 74 89

*Uebernahme von  
Neu- und Umbauten  
Verkauf  
von Baumaterialien*

### **Mit Speck fängt man Sauerkraut**

Der staatlich gelenkte Handel von Waren muß dem Volke immer schmachhaft gemacht werden, ja man muß dem Bürger manchmal wie einem kleinen Kind ein Zückerchen geben, damit er die bittere Medizin schluckt. Das zeigte sich vor einem Jahr, als die Behörden die Aufgabe hatten, riesige Mengen von Sauerkraut an den Mann zu bringen. Man trompete Sauerkrautflögans in die Welt, versuchte die Hausfrau zum Kauf dieses Nahrungsmittels zu animieren und man zählte sogar ein ganzes Alphabet von Vitaminen auf — um einem Zuge der Zeit zu gehorchen —, die in diesem köstlichen Produkt versteckt sind, aber nichts wollte glücken, und der Sauerkrautberg nahm nicht ab. Da hatte ein Rationierungsbeamter plötzlich eine Erleuchtung. Er kam auf die Idee, einen blinden Coupon für den Bezug von Speck freizugeben, der aber nur dann eingelöst werden konnte, wenn mit diesem „Mümpfeli“ Speck zugleich auch ein Kilo Sauerkraut erstanden.

# Markt-Verzeichnis für das Jahr 1945

**Erklärung der Abkürzungen:** W = Warenmarkt, B = Viehmarkt, Pf = Pferde, S = Schweine, Schf = Schafe, Klb = Kälber, Klv = Kleinvieh, gr. B = Hauptviehmarkt, Bg = Viehausstellung mit Viehmarkt.

## Kanton Nidwalden.

Stans: WB: 11. April und 14. November.

## Kanton Obwalden.

Engelberg: BAlv: 1. Oktober.

Giswil: BAlv: 10. Okt. mit Vormarkt (B) am 9. Okt. ab 13 Uhr.

Kerns: WBAlv: 5. Dez. mit Vormarkt (B) am 4. Dez. ab 13 Uhr.

Earnen: B: 8. Febr. mit Vormarkt (B) am 7. Febr. ab 13 Uhr, B: 19. April mit Vormarkt (B) am 18. April ab 13 Uhr, B: 3. Okt. mit Vormarkt (B) am 2. Okt. ab 13 Uhr, WB: am 9. Mai mit Vormarkt (B) am 8. Mai ab 13 Uhr, WB: am 17. Okt. mit Vormarkt (B) am 16. Okt. ab 13 Uhr.

## Kanton Uri.

Altdorf: B: 31. Jan., 14. März, 25. April, 16. Mai, 25. Sept., 10. Okt., 7. Nov., 28. Nov., 19. Dez., B: 1. Febr., 15. März, 26. April, 17. Mai, 11. Okt., 8. Nov., 29. Nov., 20. Dez.

Amsteg: WBAlv: 8. Okt.

Andermatt: B: 13. Juni, B: 15. und 29. Sept.

Erstfeld: WBAlv: 4. April, 24. Okt.

Göschenen: B: 26. Sept.

Seelisberg: B: 18. Okt.

Wassen: WB: 29. Mai, 23. Okt.

## Kanton Schwyz.

Arth: WBAlv: 22. Okt.

Einjiedeln: WB Pf: 27. Aug., 8. Okt., 5. Nov., B: 5. Febr., 26. März, 23. April, 3. Dez. Groß- und Kleinviehausstellung und Schlachtschafmarkt: 25. September.

Goldau: BAlv: 10. Sept.

Muotathal: WBAlv: 20. Sept., 25. Okt.

Rothenthurm: WB: 17. Sept., B: 30. Okt.

Sattel: WB: 23. Okt.

Schwyz: WB: 12. März, 7. Mai, 15. Okt., 12. Nov., B: 9. April, 3. und 22. Sept., 10. Dez., Bg: 24. Sept., B: 29. Jan., 3. Dez. — Kantonaler Zuchtstiermarkt: 22. Okt., Kleinvieh-Ausstellung und Schlachtschafmarkt: 15. Okt.

## Kanton Luzern.

Entlebuch: WBAlv: 2. Mai, 13. Sept., 24. Okt., S: 22. Jan., 26. Febr., 26. März, 23. April, 28. Mai, 25. Juni, 23. Juli, 27. Aug., 24. Sept., 22. Okt., 26. Nov., 24. Dez.

Echolzmatt: WBAlvS: 14. Mai, 5. Sept., 15. Okt., SAlvAlv: 15. Jan., 19. Febr., 19. März, 16. April, 21. Mai, 18. Juni, 16. Juli, 20. Aug., 17. Sept., 19. Nov., 15. Dez. — Kälber: Jeden Montag.

Luzern: Messe: 30. April bis 12. Mai. 8.—12. Okt. — Schaubudenmesse: 27. April bis 13. Mai, 7. bis 12. Okt. — Pelz- und Fellmarkt 6. Febr.

## Kanton Zug.

Baar: B: 18. und 19. Nov. — B: 19. Nov.

Cham: WBAlv: 28. Nov. — B: 29. Nov.

Unterägeri: WBAlv: 3. Sept. — B: 2. Sept.

Walchwil: B: 15. Okt.

Zug: B: 2. April, 21. Mai, 8. Okt., 4. Dez.

## Kanton Bern.

Meiringen: WBAlv: 10. April, 16. Mai, 26. Sept., 12. Okt. mit Vormarkt (B) am 11. von 10 Uhr an; am 31. Okt. mit Vormarkt (B) am 30. von 10 Uhr an; am 19. Nov. — WBAlvS: 4 Jan., 1. Febr., 1. März, 5. April, 3. Mai, 7. Juni, 6. Dez.

## Franz Leuthold, Stans

Telephon 6 72 97

*Schmiede und Schlosserei*

**Wagenbau**

**Hufbeschlag**

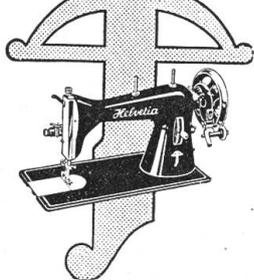
**Forstwerkzeuge**

**Bau- und Kunstschlosserei**

**Schaufenster-Storenanlagen**

Der Kauf eines Fahrrades oder einer Nähmaschine ist Vertrauenssache.  
Die Velomarken Rigi, Fasan, Jupiter und Venus sind Qualitätsprodukte.

*Helvetia*



Für den Kauf einer neuen Nähmaschine diene ich Ihnen mit anerkannten besten Erzeugnissen.

Alle Produkte aus bestem Material, in sorgfältiger Verarbeitung und preiswert.

Musikapparate in feiner Ausführung, schöne Auswahl und gute Tonwiedergabe.

Die beliebten Schallplatten für jeden Anspruch stets auf Lager.

Großes Lager in Ersatz- und Zubehörteilen.

Alle Reparaturen werden fachmännisch, solid und preiswert ausgeführt.

Besteingerichtete mechanische Reparaturwerkstätte.



*Velo, Nähmaschinen  
und Musikhaus*

**Josef Christen, Stans** Tel. 6 71 14

**Alois Ineichen, Stans** *Bau- und Möbelschreinerei*

Tel. 67261 empfiehlt sich höflich für alle in sein Fach einschlagenden Arbeiten

**Vokinger-Engler, Stans**

*Spezialgeschäft für Wolle, Handarbeiten,  
Unterkleider, Strümpfe, Bébéartikel*

wurde, und siehe da, mit Speck fängt man ja auch die Mäuse, von einem Tag auf den andern wurde das Sauerkraut wieder „entdeckt“ und dampfte bald auf allen Tischen.

**In der Weltgeschichte lesen wir:**

Napoleons Aufenthalt in Dresden, ehe sein Feldzug gegen Rußland begann, war wohl seine glänzendste Periode seiner höchsten Macht. Dessenungeachtet fühlte er wohl, welch ungeheures Wagnis er unternehmen wollte und sagte zum Prinzen Berthier:

„Ich will durchaus nicht dem russischen Zaren zu Leib. Nicht mit Rußland führe ich Krieg, ebensowenig wie mit Spanien. Ich habe nur einen Feind, und dieser ist England. Diesen will ich in Rußland erreichen; ich werde ihn überall verfolgen.“

**Der geizige Wohltäter.**

Niemand verstand besser Bettler und Notleidende abzuweisen als ein gewisser Dorfproß. Wurde er um eine Gabe angehalten, so zog er einen Zweifränkler aus dem Sack

Sie kaufen:

*Berg-, Sport-, Militär- und Ski-* **Schuhe**

wieder in prima Qualitäten

ganz aus Leder verarbeitet

bei **Otto Blättler, Schuhwaren, Stans**

*Mechanische Schreinerei* **K. Gosso-Blättler**

**Rotzloch** am Vierwaldstättersee Telephone 6 73 06

Mit höflicher Empfehlung für alle in mein Fach einschlagenden Arbeiten

Prima Referenzen

Kurze Lieferfrist

Reelle

**Tischweine**

zu mäßigen Preisen

Feine

**Flaschenweine**

in vorzüglicher Auswahl

*Weinhandlung* **Othmar Vokinger**  
**STANS**

Telephon: Geschäft 6 71 49

Wohnung 6 74 57

und sagte: „Kannst Du mir 1 Fr. 95 herausgeben?“ Konnte es der Arme, dann brach ein Donnerwetter über ihn los, daß er bei so viel Geld noch betteln. Konnte er nicht wechseln, dann gab der Herzlose sein Bedauern zu erkennen, daß er leider augenblicklich kein Kleingeld habe.

**Aus Deutschland**

brachte kürzlich jemand die Nachricht, daß die Coiffeure dort sich weigern, die Kunden zu dem Preis wie bisher zu rasieren, da in den letzten Jahren die Gesichter im allgemeinen bedeutend länger geworden seien.

**So viel Mut.**

„Nun, was sagte Herr Perez, als Sie ihm unsere Rechnung präsentierten?“

„Er würde mich zum Fenster hinauswerfen, wenn ich mich noch einmal blicken ließe.“

„Gehen Sie sofort wieder hin und sagen Sie ihm, ich hätte keine Furcht vor seinen Drohungen!“



## *Es ist oft gar nicht leicht,*

zu einem Bild den richtigen Rahmen zu wählen. Und doch ist es so überaus wichtig, den Rahmen zum Bild in Form, Breite und Tönung gut abzustimmen. Da braucht es eben eine recht große Auswahl in Rahmenmustern und die finden Sie bei uns. Auch mit einem wohlge-meinten, unaufdringlichen Rat stehen wir zur Verfügung, denn lange Erfahrung hilft das Richtige treffen. Der Arbeit wenden wir stetsfort die größte Aufmerksamkeit zu, so daß Sie sicher sein können, gut bedient zu werden. Also kommen Sie mit Ihren Bildern vertrauens-voll zu

**FRANZ VON MATT, STANS**  
**Papeterie, Buchbinderei, Einrahmungsgeschäft**

## **Metzgerei Stutzer, Stans**

das Haus für bekannt feine *Fleisch- und Wurstwaren*

empfehl't sich aufs Beste

**Josef Stutzer**



**Große Auswahl in** *Armbanduhr*

in den bestbekanntesten Weltmarken:

**Tissot, Omega, Mielo, Chronographen Heuer.**

Für Herren und Damen die wasserdichte, stoßgesicherte, antimagnetische Sportuhr von Fr. 45.— an.

Für jede Uhr reelle schriftliche Garantie.

**G. KELLER-DURRER, STANS**

vis-à-vis der Ersparniskasse Nidwalden Telephone 675 51

Für Alt-Gold zahle Höchstpreise!

wenn keine Antwort 676 52

**Fritz Iten, Stans**

Engelbergerstraße 48, Tel. 672 77

empfehlte sich höflich für

**Autotransporte  
und Taxi**



*Weinhandlung* **M. Mathis**

Chalet Styger

Stansstaderstraße 13 **Stans** Telephone 673 97

*empfehlte sich höflich*

**M. Binkert**

*Elektrische Anlagen*

Telephone 674 28 **STANS**

*Neuanlagen  
Reparaturen  
Radio- und  
Telephonanlage  
Beleuchtungskörper  
und sämtliche  
elektr. Apparate*

Seriöse Bedienung!

**Aus dem 3. Reich.**

Ein Bub fährt mit dem Onkel im Tram.

„Onkel, wer ist der Mann mit der Ta-  
sche?“

„Das ist der Schaffner!“

„Und wer ist der Mann vorne auf der  
Plattform?“

„Das ist der Führer.“

„Und warum mag den der Pappi nicht?!“

**Dann schon lieber!**

„Hat Ihre Frau nie versucht, dem Baby  
etwas vorzusingen, wenn es so schreit?“ —

„Ja, aber die Nachbarn haben erklärt, es  
sei ihnen lieber, wenn das Kind schreie.“

**Hoch die Qualität.**

„Sie verkauften mir vor einigen Tagen  
ein Pflaster, um meine Rheumatismen weg-  
zubringen.“

„Gewiß!“

„Jetzt hätte ich gerne ein Mittel, mein  
Pflaster wegzubringen.“

## Th. Sigrist-Scheuber

Telephon 6 72 86 STANS

**Mech. Werkstätte**  
**Sanitäre Installationen**

empfiehlt sich für sämtliche in sein Fach einschlagenden Arbeiten sowie *Erstellung von Hauswasser-Anlagen.*

**Verkauf aller landwirtschaftlichen Maschinen**

**Kostenlose Beratung**

**Prospekte stehen zur Verfügung**



„Aber ich will ein **Putztrank**,  
das sie **selbst zubereiten**“.

So verlangt manch erfahrener Landwirt **mein**  
**Putztrank für Kalberkühe**

*denn es ist besser.*

Mein Milchtrank ist in der Qualität ebenbürtig.

Gesundes Vieh im Stall wird einen Versuch lohnen.

Mit höflicher Empfehlung

**K. Durrer, Stans**

*Dorfplatzdrogerie und Kolonialwaren*

Prompter Postversand, Telephon 6 71 50

# *D***arlehen** *ohne jede Sicherstellung*

durch Bürgen oder Pfand, dürfen wir **nicht** gewähren.

**Dennoch** liegt es im **Interesse eines Kreditsuchenden**, sich mit dem Leiter einer seriösen Bank zu beraten, bevor man sich — auf weitherzige Versprechungen hin — mit irgend einer auswärtigen **Winkelbank** einläßt, die es oft nur auf die Batzen des neuen Kunden abgesehen hat.

**Wir prüfen** die Möglichkeit zur Gewährung von **Kleinkrediten**, welche wirklich benötigt werden, jederzeit gerne, diskret und kostenlos. Unsere Bedingungen sind auch für solche Geschäfte sehr bescheiden.

**Nidwaldner Kantonalbank**

**Die Direktion**

Mit

# Zelgers

## Tier- Heilmitteln

immer gesundes Vieh!

Kalberkuhtrank  
Hornvieh- und Milchpulver  
Lecksuchtpulver  
Weißflußtrank  
Aufnehmetrank  
Stierigpulver  
Blähmittel  
Knötchensäuchestäbchen  
Viertelsalbe  
Durchfallpulver  
für Kühe, Kälber und Schweine  
Pferde- und Strengelpulver  
Säuigpulver  
Schweine Freß- u. Mastpulver  
Säuliebi  
fördert Milchsekretion  
beruhigt die Mutterschweine  
Schweinekrampfmittel

Gute Bedienung und fachmännische Beratung  
Prompter Postversand



Drogerie  
**L. Zelger**  
Stans Tel. 6 72 10

## K. Odermatt-Knapp

Telephon 6 76 69 *Gärtner* Telephon 6 76 69

Engelbergerstr., 44, STANS

empfiehlt sich höflich für

### Neuzeitliche Gartengestaltung

sowie

### Übernahme sämtlicher Gartenarbeiten

## Kräutersäfte zum Gurgeln

Arnika, Kamille und Salbei sind zur Pflege der empfindlichen Mund- und Halspartien seit altersher bekannt. Die Säfte dieser wertvollen Pflanzen sind im Trybol Kräuter-Mundwasser enthalten und mit anderen wirksamen Substanzen glücklich vereinigt. Trybol dringt in die feinsten Ritzen und Fältchen der Mund- und Rachenschleimhaut, reinigt und kräftigt sie. Dadurch werden Mund und Hals viel widerstandsfähiger gegen Erkältungen und ihre unangenehmen Nebenerscheinungen. Durch die Festigung des Zahnfleisches schafft Trybol die erste Voraussetzung zur Erhaltung gesunder und schöner Zähne. Raucher bevorzugen Trybol deshalb, weil es den pappigen Geschmack im Munde und den lästigen Raucheratem beseitigt. Eine Flasche Trybol hält lange an, denn es ist stark konzentriert; einige Tropfen genügen.

Ein Appenzeller fährt in der Eisenbahn, nimmt die Pfeife aus der Tasche und bittet nacheinander seine drei Mitreisenden vergebens um Feuer. Er geht in den Gang hinaus, zieht die eigenen Zündhölzer aus der Tasche und flucht vor sich hin: „Chaiibe gizigi Gesellschaft das!“

# *Bekannt für gute Backwaren*

**B. Christen-Wymann, Stans**  
KREUZBÄCKEREI  
Telephon 6 74 64

**Das Malergeschäft**

bedient gut, rasch  
und preiswert

*W. Vokinger*

Telephon 6 72 19

**STANS**

**Oswald Friedrich, Bedachungsgeschäft, Stans**

bedient Sie stets vorteilhaft und preiswert

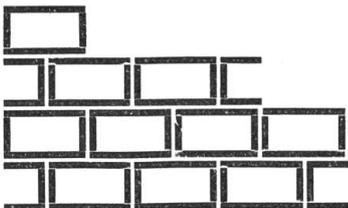
Tel. 6 72 23

**Alois Christen**

*Baugeschäft*

**Stans** Telephon 6 71 70

empfiehlt sich für alle  
in sein Fach einschlagenden  
Arbeiten



*Kolonialwaren*

**R. Bolliger-Thalmann**

**Stans**

Telephon 6 71 52

empfiehlt sich bestens

*Spezereien*

*Früchte*

*Gemüse*

*Div. Weine*

5% Rabatt

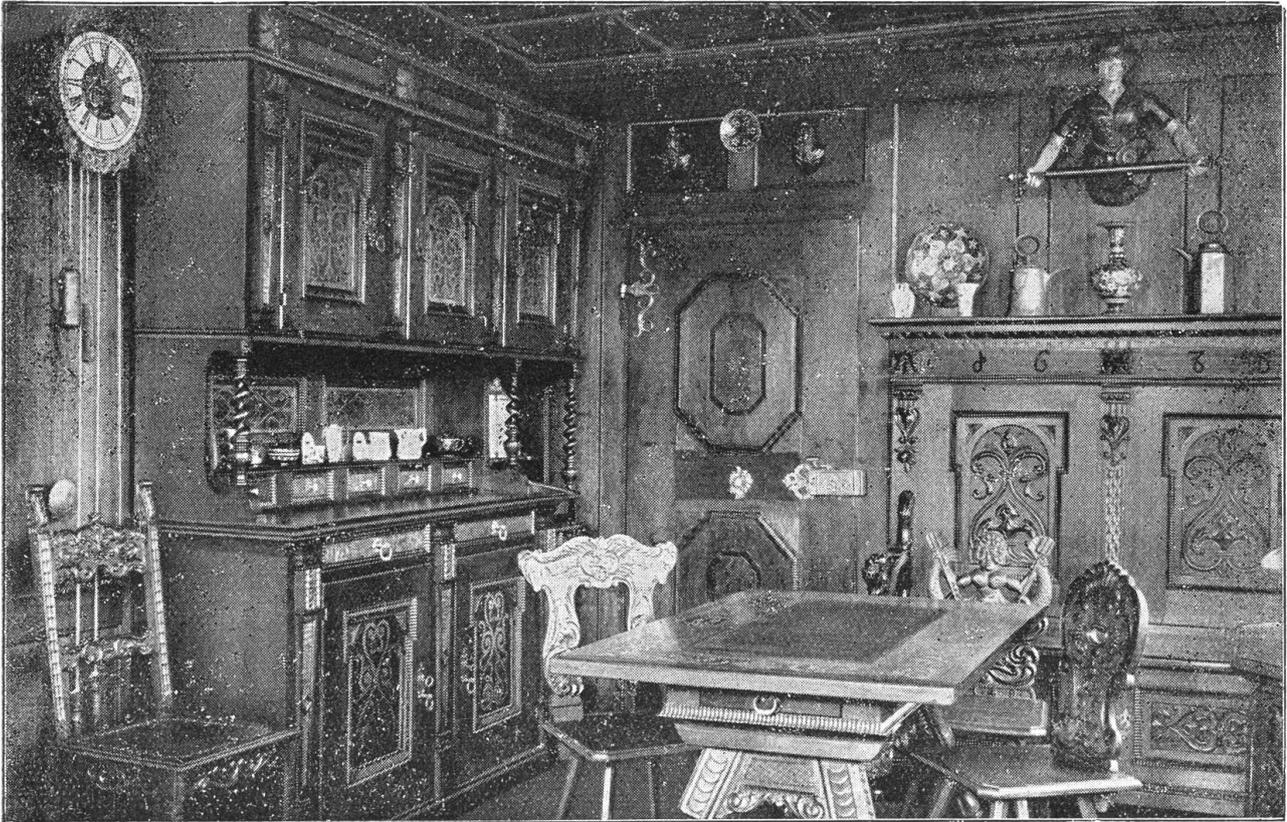
## **Wir sind nicht schwach,**

wenn wir zusammenhalten. Darum bedenke jeder, der in unserem schönen Lande wohnt und lebt:

### **Jeder Kauf im einheimischen Geschäft hilft uns allen**

Tüchtige Geschäftsleute und Handwerker appellieren an diesen Zusammenhalt und helfen ihrerseits mit, die Lasten aller zu tragen.

**Kantonaler Gewerbeverband Nidwalden**



**Gottfr. Fischers Wwe.**

Telephon 68217

*Kunstmöbel-Fabrik*

**Beckenried**

*Erstklassige Firma für antike Möbel*

*Großes Lager Erfahrene Facharbeiter Spezialwerkstätte*

Kaufe auch stets besonders urschweizerische antike Möbel

## A. Lussy, Stans

ELEKTRISCHE  
INSTALLATIONEN

Telephon 673 58

Neuinstallationen  
Umänderungen  
Reparaturen  
Lieferung von Beleuchtungskörpern  
Sämtliche elektrische Apparate  
Elektrische Motoren  
Telephonrundsprach-Apparate etc.

## Spezialgeschäft für Käseartikel

Telephon 671 56

Milchseparatoren in diversen Größen am Lager  
Haushalt-Artikel in guter Qualität und mäßigen Preisen  
empfiehlt

**Jakob Odermatt-Amstad, Bahnhofplatz, Stans**

## In schweren Zeiten

*soll man besonders an die  
Gesundheit denken*

Wir empfehlen als bestbewährte  
Stärkungsmittel

**Vin Amonta** für Kranke und Erschöpfte  
Fl. zu 4.50 und 8.50

**Amontella** für Magen und Nerven  
1 Fl. 5.—, 4 Fl. = 18.—

**Ferrobor** für Blutarme und Bleichsüchtige  
1 Fl. 4.—, 4 Fl. = 14.50

## Apotheke Stans

Dr. K. Amberg

Rascher Postversand Tel. 671 19

### Die Zeitung.

Ein Bettler erhielt von einem Geizhals ein Stück Kuchen und wollte es in die auf dem Tische liegende Zeitung einwickeln. „Mein Gott!“ rief der Geizhals, „gib die Zeitung her, ich habe sie ja noch nicht gelesen.“ — „Ei was“, erwiderte der Arme, „wenn Sie jemanden etwas geben, so gehört es in die Zeitung.“

### Immer noch Hoffnung.

Der kleine Kurt schrieb an seinen Vater, der sich seit einigen Monaten auf Reisen befindet, folgenden Brief: „Lieber Vater, es geht uns allen gut. Schwesterchen ist sehr gewachsen und viel gescheiter geworden. In dem ich dasselbe von Dir hoffe, bin ich Dein Sohn Kurt.“

### Pasteten.

Gast: „Diese Pasteten sind ganz ungenießbar!“ Wirt: „Mein Herr! Ich habe schon Pasteten gebacken, als Sie noch nicht geboren waren...“ Gast: „... Und warum servieren Sie sie erst jetzt?“

## **E. Ettlin-Waser, Stans**

*Werkstatt für Innenausbau von Wohnräumen und handwerkliche Möbel*

Anfertigung von **ganzen Aussteuern - Einzelmöbeln - Dielengarnituren**  
**Bauernstuben - Kücheneinrichtungen**

in allen Formen, nach eigenen und gegebenen Entwürfen

Werkstatt: Stansstaderstraße 28 - Wohnung: Engelbergerstraße 34 - Telephon 6 76 64

## **Sanitäre Einrichtungen** wie

Badezimmer, Klosett,  
Pissoir-, Warmwasser- und  
Waschküchenanlagen  
sind Vertrauenssachen

Für erstklassige Ausführung garantiert und empfiehlt sich

Telephon 6 72 31

**Albert Wyss,** *dipl. Installateur* **Stans**

Sämtliche Sorten **Käse**  
in prima Qualität

sowie alle **Spezereien**  
empfehl

*Molkerei*

**Zelger**  
**STANS**

Ein wohlgemeinter

## **Wink** den Hausfrauen

Grobe Goldhirse — ein Kriegsgericht. — —  
Und wie viele sagen schon — ja das haben wir  
nicht gern, nein, so etwas Komisches!

**Probieren** ist besser — als sich blamieren  
mit ungläublichen Ausreden.

Goldhirse wird in feingehackter Zwiebel ge-  
dämpft, mit Wasser abgelöscht, eine Prife Salz,  
zulezt etwas geriebener Käse darunter gerührt  
und wenn es Butter- oder Fettvorrat noch er-  
lauben, mit gebrannter Zwiebel abgeschmelzt.

Goldhirse darf nur kurz gekocht werden (10  
bis 15 Min.). Sie ist sehr ergiebig, darum auch  
nicht zu teuer, und der Nährwert ist erstaunlich  
groß.

Goldhirse mit Dauertwurst und Salat, Gold-  
hirse mit Schweinsvoressen im Reisring und  
Apfelschnitzli, Goldhirse mit Zwetschgenkompott  
am Fasttag sind gute Menüs.

Viele Hausfrauen gebrauchen gerne dieses  
sehr gute Kriegsgericht.  
F. A.

## Gebr. E. & O. Scheuber, Stans

*Mech. Schmiede und Wagnerei*

Telephon 6 74 07

Wagenbau  
Hufbeschlag  
Rinderbeschlag  
Werkzeuge aller Art

Jauchekarren  
Graskarren  
Schlitten  
Stielwaren



einfache und moderne Formen  
18 Krt. Gold. Gravur sofort!

*Uhren, Bijouterie, Optik*

## G. Keller-Durrer, Stans

vis-à-vis der Ersparniskasse Nidwalden  
Telephon 6 75 51 wenn keine Antwort 6 76 52

**Kaufe stets Altgold zu Höchstpreisen**

Immer frische **Kolonialwaren**

**gute Rauchwaren**

**Obst und Gemüse**

**prima Weine**

**erstklassige Kröpfli**

empfiehlt aufs Beste

**A. von Holzen-Imhof**

*Kolonialwaren* **STANS** Tel. 6 71 31



# Walter Lussi

## Zimmermeister **STANS**

*Telephon 6 71 43*

### **Zimmerarbeiten**

*jeder Art für Neu-, Um- und Aufbauten*

### **Treppenbauarbeiten**

*für einfache und komplizierte Verhältnisse*

*Riemenböden Fastäfer*

*Uebernahme von Nidwaldner Landhaus- und Schweizer-Chalet*

*Scheune- und Alpstall-Bauten*

● *Projekte zur Verfügung Verlangen Sie Offerte*

# R.A. Joller

## VORM. SCHWESTERN JOLLER/STANS

*Herrenhüte*

*Raucherartikel*

*Papeterien*

*Trauerkränze*

*Handschuhe*

*Handtaschen*

*Brautschleier*

*Brautkränze*

Empfehle mich für Neuerstellung und  
Reparatur von

**Haar-Zöpfen**

**Haar-Teilen**

**Straßen Postiches**

Sachmännische Ausführung  
Bescheidene Preise

**Giezendanner = Amstad**

Dipl. Damen- und Herrencoiffeur, Stans  
Telephon 6 73 40

### **Befehl ist Befehl.**

Ein farbiger Soldat hatte zum ersten Mal in seinem Leben Wache. Eine dunkle Gestalt näherte sich ihm. „Halt!“ rief der Soldat drohend, „wer sind Sie?“ — „Der Offizier vom Dienst!“ — „Passiert!“ — Kaum war der Offizier ein paar Schritte gegangen, so rief der Soldat wieder „Halt“ — „Das ist jetzt das zweite Mal, daß sie mich anrufen. Was kommt denn jetzt? — „Mein Befehl ist: Dreimal Halt zu rufen und dann zu schießen!“

### **Nur für Dienst-Pflichtige.**

Ein älterer Instruktor, der im Dienste auf Kasernenplätzen ergraut ist, wird befragt: „Herr Instruktor, wie ist es eigentlich? Dreht sich die Erde um die Sonne oder die Sonne um die Erde?“

Darauf soll er folgende Antwort gegeben haben: „Es ist mir gleichgültig, wie das ist, aber sorgen Sie auf alle Fälle dafür, daß es einheitlich durchgeführt wird.“

## Post-Tarife / Schweiz

<b>Briefe, Briefpapiere und Geschäftspapiere:</b>	<b>Rp.</b>	<b>Nachnahmen</b> (Gebühr nebst ordentlicher Beförderungstaxe): für Beträge bis 5 Fr.	<b>Rp.</b>
a. bis 250 g (im Umkreis von 10 km = 10 Rp.)	20	für Beträge über 5 bis 20 Fr.	15
b. über 250 bis 1000 g ganze Schweiz	30	dazu für je weitere 20 Fr. oder Bruchteil bis 100 Fr.	20
<b>Postkarten:</b> einfache	10	dazu für je weitere 100 Fr. oder Bruchteil bis 500 Fr.	10
doppelte (mit Antwort), Frankozwang	20	<b>Einzugsaufträge:</b> Tage der eingeschr. Briefe, dazu eine vom Absender zu entrichtende Einzugs-tage von	20
<b>Drucksachen:</b>		<b>Postanweisungen</b> (Höchstbetrag 10,000 Fr.):	
a. gewöhnliche (adressierte) bis 50 g	5	bis 20 Fr.	20
über 50—250 g	10	über 20 bis 100 Fr.	30
über 250—500 g	15	dazu für je weitere 100 Fr. (bis 500 Fr.)	10
über 500—1000 g	25	dazu für je weitere 500 Fr. od. Bruchteil dav.	10
b. mit oder ohne Adresse, bei Mindestaufgabe von 50 Stück (z. B. Leidsirkulare)		<b>Gilzustellung</b> (Expresen), nebst ordentlicher Be-förderungstaxe:	
bis 50 g	3	1. von Kleinsendungen, Post- und Zahlungs-antweisungen mit den Beträgen:	
über 50—100 g	5	a. im Umkreis von 1½ km oder im geschlossenen Dorfgebiet	40
c. zur Ansicht (zusammen für den Hin- und Rückweg): bis 50 g	8	b. für jeden weitem ½ km mehr	20
über 50—250 g	15	2. von Stück- und Wertsendungen:	
über 250—500 g	20	a. im Umkreis von 1½ km usw.	60
500—1000 g	30	b. für jeden weitem ½ km mehr	30
<b>Blindenschriften:</b> für je 1000 g (Höchstgew. 7 kg)	3	<b>Telephon-Gesprächstaxen:</b>	
<b>Warenmuster:</b>		im Ortsverkehr für jedes Gespräch	10
a. gewöhnliche (adressierte) bis 250 g	10	Ferngespräch zur Tageszeit für je 3 Minuten oder Bruchteil:	
über 250—500 g	20	bei Entfernungen	
bar- oder maschinenfrankiert, bis 50 g (nur bei Aufgabe von mindest. 50 Stück)	5	bis ca. 10 km	20
b. ohne Adresse bis 50 g	3	von ca. 10—20 km	30
über 50 g: wie unter a hievor		von ca. 20—50 km	50
<b>Einschreibung</b> für alle Sendungen hievor	20	von ca. 50—100 km	70
<b>Pakete</b> (Stücksendungen):		über 100 km	100
		Zuschlag für jede Gesprächseinheit bei Benützung einer öffentlichen Sprech-station:	
		im Ortsverkehr und bis auf 10 km	10
		per 3 Minuten	20
		im übrigen Verkehr	20
		<b>Telegramm-Taxen:</b>	
		Bis 15 Worte	Fr. 1.—
		jedes weitere Wort	— .05

## Post-Tarife / Ausland

<b>Briefe,</b> bis 20 g	<b>Rp.</b>	<b>Einschreibung</b> aller vorgenannten Sendungen	<b>Rp.</b>
für je weitere 20 g	30	(einschließlich Empfangschein)	30
<b>Postkarten,</b> einfache	20	<b>Wertbriefe,</b> zur Brieffaxe, bis 20 g	30
doppelte mit bezahlter Antwort	40	Einschreibtaxe	30
<b>Geschäftspapiere,</b> für je 50 g	5	Wertaxe für je 300 Fr.	30
Mindestaxe	30	<b>Antwortscheine,</b> Verkauf durch die Poststellen,	
<b>Drucksachen,</b> für je 5 g	5	das Stück	40
<b>Blindenschriften,</b> für je 1000 g	3	der Umtausch ausländischer erfolgt durch die	
<b>Warenmuster,</b> für je 50 g	5	Poststellen gegen Frankomarken im Werte	
Mindestaxe	10	von 30 Rp. Umtauschfrist unbeschränkt.	
<b>Päckchen,</b> für je 50 g	10	<b>Gilzustellung</b> (vom Absender zu entrichten):	
Mindestaxe	50	a. für Briefpostsendungen	60
		b. für Pakete	1.10



Den Vertrauensartikel *Kaffee*  
-wirklich frisch- erhalten Sie  
aus dem Kaffee-Spezialgeschäft  
*Achermann-Amrhein*  
ATA *Stans*  
mit eigener Kaffee-Rösterei

## **F. Meier-Waser, Stans**

*Weißwaren und Konfektion*

Engelbergerstraße 8    Telephon 6 73 24

### **Bekannt für:**

**Elegante Damen-Mäntel und Kleider  
Jacken-Kleider, Jupe und Blouse**

### **Vorzüge: *Prima Facon***

*gute Stoffe*

*niedrige Preise*

*Große Auswahl auch in Stoffen*

## **ROBERT GUT-MURER, STANS**

besorgt zuverlässig und billig

*Auto-Mietfahrten - Transporte aller Art  
Lieferung sämtlicher Mineralwasser*

Mit höflicher Empfehlung

Telephon 6 71 81

**HOLZ- UND KOHLENHANDLUNG STANS - TEL. 6 73 75**



Vorteilhaft sind Holz und Kohlen  
stets bei **Josef Gut** zu holen.  
Er führt schnell den Auftrag aus  
bringt's auch portofrei ins Haus.  
Anthrazit und Buchenscheiter,  
Stauden, Briketts und so weiter,  
heizen ausgezeichnet gut,  
wenn sie liefert **Josef Gut**.

**ENGELBERGERSTRASSE 40, STANS - TEL. 6 73 75**

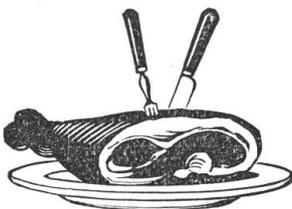
Das stabile **Arbeiterüberkleid** ( *Marke Leutters* )  
finden Sie noch in prima Qualität bei

**Herm. Stöckli-Zwissig** Engelber-  
gerstraße

**Franz Achermann-Durrer's Erben, Stans**

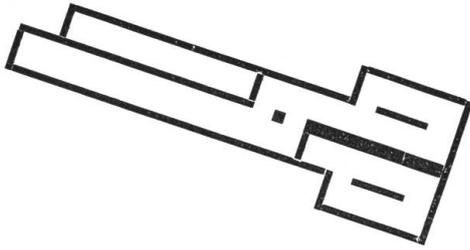
NEUMÜHLE z. SCHLÜSSEL Tel. 6 71 12

**Futtermittel - Kartoffeln - Spezereien**



*Metzgerei und Speisewirtschaft*  
zum **Hirschen** Stans

empfiehlt den titl. Einwohnern von Nidwalden, sowie Passanten das Beste  
aus Küche und Keller, zu mäßigen Preisen **H. Luternauer**



*Herren- und Damen-*  
*Maßschneiderei*

**Moritz Odermatt**

**STANS** Buochserstraße 10 Tel. 6 73 25

**O. ACHERMANN** *Handelsgärtnerei*

Telephon 6 72 50

Mit höflicher Empfehlung

**STANS**

*Bäckerei zum Rössti*

**H. Käslin, Stans** Telephon 6 71 02

◆ *Für den Alltag oder Feste*  
*Aus unserem Haus das Beste!*

## Für **F**ußleidende!

Schmerzlose Entfernung von Hühneraugen, Hornhaut und eingewachsenen Nägeln

Behandlung von Frostbeulen und Gförni mit sicherem Erfolg

Krampfaderstrümpfe, unsichtbar und genau nach Maß

Gratisberatung Hausbesuche

**Hans Salzmann und Frau**

**STANS** Telephon 6 73 27

*Staatl. dipl. für Massage  
und Fußpflege*

### **Gut pariert.**

Ein Kandidat der Medizin wurde im Examen von einem überaus strengen Professor gefragt: „Welches sind die schweißtreibenden Mittel?“ Der Kandidat sagt die ihm bekannten nacheinander her. „Aber wenn alle diese nicht helfen“, fragt der Professor weiter, „was werden Sie dann anwenden“ — „Ich werde den Patienten zu Ihnen in die Prüfung schicken“, erwiderte der Gefragte.

### **Im Zeichen des Benzinmangels.**

Der Diener in Livree tritt in den Salon der vornehmen Dame und meldet: „Frau Direktor, Gues Velo isch vorgfahre!“

### **Flug ist ein eifriger Fliegenfänger.**

„Heute früh habe ich wieder drei männliche und drei weibliche Fliegen gefangen.“

„Woran erkennst du das?“

„Die männlichen sitzen am Bierglas, die weiblichen am Spiegel!“

# Verzeichnis empfehlenswerter Unterwaldner-Firmen

Die Nummer hinter der Firma gibt die Seite an, auf welcher dieses Geschäft inseriert.

<b>Antike und Kunstmöbel:</b>	<b>Vaugeschäfte und Straßenbau:</b>	<b>Eigenhandlungen:</b>
G. Fischer's Witwe, Beckenried 120	Piazza, Stansstad Mai Poli, Hergiswil 91 F. Rohrer, Buochs Sept. A. Boteri, Sarnen März	Dechwanden-von Matt, Stans Mai Näpflin-Schilter, Wolfen- schießen 97
<b>Apothek:</b>	<b>Vaupenglerei:</b>	<b>Elektrische Anlagen:</b>
Dr. R. Amberg, Stans/ Engelberg 121	Kaver Keiser, Stans 105	M. Binfert, Stans 116 W. Kündig, Sarnen, März, April, Aug., Sept. A. Luffi, Stans 121 G. Odermatt-Gander, Buochs Sept.
<b>Automietfahrten, Auto-, Velo- und Nähmaschinenhandlungen und Reparaturwerkstätten:</b>	<b>Bedachungen und Berrandungen:</b>	<b>Endefinken:</b>
Leo Blättler, Hergiswil 91 M. Blättler, Hergiswil R. Blättler, Stansstad April R. Bucher, Kerns 92 F. Christen, Stans 113 Gabriel-Odermatt, B'ried 102 Rob. Gut-Murer, Stans 127 F. Jten, Stans 116 G. Kaiser, Stans 105 F. Niederberger, Stans 108 P. Schleich, Buochs 94	Hermann, Stansstad 90 R. Odermatt, Dallenwil 89 D. Friedrich, Stans 119	Frau Baumann-Bujinger, Stans 109
<b>Bäckereien und Konditoreien:</b>	<b>Bienenschreinerei:</b>	<b>Fuhrhalterei und Transport- geschäfte:</b>
F. Achermann, Stans 103 B. Christen-Wymann, Stans 119 H. Käslin, Köppli, Stans 129 Luffi-Geißer, Stans 109	Liem-Blättler, Büren 88	Rob. Gut-Murer, Stans 127 F. Jten, Stans 116 F. Niederberger, Stans 108 J. Röhlin, Kerns Okt. A. Wagner, Stans 111
<b>Bankgeschäfte:</b>	<b>Bildhauer und Grabsteingeschäft:</b>	<b>Futtermittel:</b>
Ersparniskasse Nidwalden, Stans 104 Nidwaldner Kantonalbank, Stans Mai, Dez., 117 Obwaldner Kantonalbank, Sarnen 96 Obwaldner Gewerbebank, Sarnen 96 Sparkasse, Engelberg Juli Spar- und Leihkasse, Sarnen 98	D. Luffi, Stans 104	F. Achermann-Durrer's Erben Stans 128
<b>Vaugeschäfte und Straßenbau:</b>	<b>Buchdruckerei:</b>	<b>Garagen:</b>
R. und W. Achermann, Buochs-Ennetbürgen 95 R. Blättler und Söhne, Stans 111 S. Bürgi, Alpnach 90 M. Christen, Stans 119 G. Erni, Hergiswil Jan. Franchini, Beckenried 92 Garobi-Dmlin, Sachseln 90 Guidali, Hergiswil 90 Marti & Co., Stans April F. Murer, Beckenried 93 A. Niederberger, Dallenwil 89	P. von Matt & Co., Stans 85	R. Blättler, Stansstad, April Gabriel-Odermatt, B'ried, 102 F. Jten, Stans 116 F. Niederberger, Stans 108
	<b>Buchhandlung:</b>	<b>Gärtnereien:</b>
	F. von Matt, Stans 96	D. Achermann, Stans 129 R. Odermatt-Egger, Stans 101 R. Odermatt-Knapp, Stans 118
	<b>Chaletbau und mech. Zimmerei:</b>	<b>Glasfabrik:</b>
	F. Imfeld, Sarnen 98 W. Luffi, Stans 124 Näpflin, Beckenried 92 F. Thalman, Stans 99	Siegwart-Glas, Hergiswil, 84
	<b>Chemische Reinigung und Glättere:</b>	<b>Haushaltungsartikel:</b>
	Niederberger-Gürtler, Stans 111	Dechwanden-von Matt, Stans Mai Näpflin-Schilter, Wolfen- schießen 97 A. Niederberger, Stans 110 F. Odermatt, Stans 121
	<b>Cigarres:</b>	<b>Herrenhutgeschäft:</b>
	Achermann-Amrhein, Stans 101, 115, 127 von Holzen-Imhof, Stans 123 R. A. Joller, Stans 125 A. Niederberger, Stans 110	R. A. Joller, Stans 125
	<b>Coiffeurgeschäfte:</b>	<b>Herrenhutgeschäft:</b>
	Giezendanner-Amstad, Stans 125 Parpan-Lehmann, Stans- stad 89	
	<b>Devotionalien u. Einrahmungen:</b>	<b>Holz- und Kohlenhandlungen:</b>
	F. von Matt, Stans, Aug., 115	Wwe. Christen, Oberdorf Jan. F. Gut, Stans 128 F. Röhlin, Kerns Okt. J. Zumbühl, Stansstad 91
	<b>Drainagearbeiten:</b>	
	A. Niederberger, Dallenwil 89	
	<b>Drogerie und Sanitätsgeschäfte:</b>	
	Dr. R. Amberg, Stans- Engelberg 121 R. Durrer, Stans 100, 117 L. Zelger, Stans 118	

# Verzeichnis empfehlenswerter Unterwaldner-Firmen

Die Nummer hinter der Firma gibt die Seite an, auf welcher dieses Geschäft inseriert.

<b>Hotels:</b>		<b>Möbel- und Ausstattergeschäfte:</b>		<b>Schreinereien und Sägereien:</b>	
Hotel Krone, Giswil	86	E. Ettlin-Waser, Stans	122	R. Goffo-Blättler, Roshloch	114
Hotel „Mühle“, Sarnen	96	Hug-Feldlin, Stans	Nov.	J. Imfeld, Sarnen	98
<b>Holzbildhauerei:</b>		Gebr. Scheuber, Stans	132	A. Freichen, Stans	113
W. Z'Roß, Stansstad,	Febr.	Z'Roß, Stansstad	Febr.	A. Luffy & Sohn, Stans	104
<b>Installationsgeschäfte:</b>		<b>Molkerei:</b>		J. Röhlin, Kerns	Okt.
F. Odermatt, Buochs	95	Zelger, Stans	122	W. Z'Roß, Stansstad	Febr.
K. Rohrer, Sarnen	98	<b>Ofenbau- und Hafnerarbeiten:</b>		<b>Schuhhandlungen:</b>	
Th. Sigrist-Scheuber,	117	W. Christen, Wolfenschießen	97	D. Blättler, Stans	114
Stans	117	E. Dillier, Sarnen	96	Camenzind, Buochs	95
A. Wyß, Stans	122	<b>Papeterie und Binderei:</b>		Frau Luffy, Stans	103
<b>Kaffee-Rösterei:</b>		R. A. Joller, Stans	125	<b>Schuhmacherei:</b>	
Achermann-Amrhein,	101, 115, 127	F. von Matt, Stans, Aug.,	115	P. Luffy-Filliger, Stans	109
<b>Käsehandlungen:</b>		<b>Parfetterie:</b>		<b>Seilbahnbau:</b>	
C. Odermatt, Stans	98	Gebr. Bissig, Grafenort	89	Niederberger Söhne, Dallen-	89
Zelger, Stans	122	F. Thalman, Stans	99	wil	
<b>Käseerzeugergeräten:</b>		Wyrsch, Buochs	94	<b>Stifabrik:</b>	
J. Odermatt, Stans	121	<b>Belzwaren und Fellzurichterei:</b>		E. Mathis, Giswil	Dez.
<b>Kolonialwaren:</b>		Odermatt-Langenstein's Söhne	99	<b>Teigwarenfabrik:</b>	
Achermann-Amrhein,	101, 115, 127	Stans	99	Röhlin, Kerns	Aug.
F. Achermann, Stans	103	<b>Radio- und Grammophon-</b>		<b>Trauerkränze:</b>	
Achermann-Durrer's Erben,	128	<b>handlungen:</b>		J. Amstutz, Stans	99
Stans	128	M. Binkert, Stans	116	R. A. Joller, Stans	125
Bolliger-Thalman, Stans	119	Leo Blättler, Hergiswil	113	<b>Tuchhandlungen und Mercerie:</b>	
B. Christen-Wymann,	119	F. Christen, Stans	102	* E. Achermann, Stans	100
Stans	119	Gabriel-Odermatt, V'ried	102	M. Amstad, Stans	103
R. Durrer, Stans	100, 117	<b>Sargmagazine:</b>		Th. Niem, Stans	111
von Holzen-Finshof, Stans	123	J. Amstutz, Stans	99	Stöckli-Zwibsig, Stans	128
H. Käslin, Köppli, Stans,	129	Fam. Blättler-Wyß, Hergis-	91	Weber-Langenstein, Stans,	105
Luffy-Geißer, Stans	109	wil		<b>Uhren, Bijouterie und Optik:</b>	
J. Würsch, Büren	Febr.	<b>Sattler und Tapezierer:</b>		E. Amstutz, Stans	101
<b>Kunstschlosserei:</b>		F. Odermatt, Stans	104	Keller-Durrer, Stans	109, 116, 123
Leuthold, Stans	112	Gebr. Scheuber, Stans	132	<b>Versicherungen:</b>	
<b>Lederwarenfabrik:</b>		W. Bofinger, Stans	119	D. Dönni, Stans	106
Wittkopp & Co., Beckenried	93	<b>Schmiede, Schlosserei und land-</b>		<b>Wäscheausstattergeschäfte:</b>	
<b>Malerwerkstätten:</b>		<b>wirtschaftliche Maschinen:</b>		* Schwestern Frei, Stans	103
K. Stöckli & Söhne, Stans	104	Christen-Huser, Stans	108	Weber-Langenstein, Stans,	105
W. Bofinger, Stans	119	Leuthold, Stans	112	<b>Weinhandlungen:</b>	
<b>Massage und Fußpflege:</b>		F. Kuckstuhl, Kägiswil	92	M. Mathis, Stans	116
Salzmann, Stans	129	Gebr. C. und D. Scheuber,	123	D. Bofinger, Stans	114
<b>Maßatelier und Konfektion:</b>		Stans	123	<b>Weißwaren:</b>	
M. Amstad, Stans	103	Th. Sigrist-Scheuber,	117	Schwestern Frei, Stans	103
F. Meier-Waser, Stans	127	Stans	117	Meier-Waser, Stans	127
Moriz Odermatt, Stans	129	A. Wyß, Stans	122	Weber-Langenstein, Stans,	105
Wolf-Gut, Stans	Lit.	<b>Schreibmaschinen:</b>		<b>Wollwaren:</b>	
<b>Mehgereien:</b>		F. von Matt, Stans, Aug.,	115	* E. Achermann, Stans	100
H. Lutermayer, Stans	128	<b>Schreinereien und Sägereien:</b>		Stöckli-Zwibsig, Stans	128
J. Stuber, Stans	115	Achermann, Alpnach	Juni	Bofinger-Engler, Stans	113
Wagner-Rigert, Stans	109	Gebr. Bissig, Grafenort	89		
		Blättler-Wyß, Hergiswil	91		
		E. Ettlin-Waser, Stans	122		

# Gebr. Scheuber, Stans

Telephon  
6 73 59

**Sattler-Tapezierer, Aussteuern, Sportgeschäft**

Prima Roßhaar-Betten

la Deckbetten, mit Feder, Halbflaum und Flaum

Deckbett reinigen

Betten umschaffen mit modernster Entstaubungs-  
Anlage

Bequeme Polstermöbel in la Ausführung

Umänderungen, Reparaturen

Vorhänge, Vorhangschienen und Zubehör

Teppiche, Linoleum in großer Auswahl

am Lager

Kleinlederwaren, Bügeltaschen

Rucksäcke mit la Lederboden

Schultaschen und Schülermappen

Größte Auswahl in Reise-Koffern

Kinderwagen und Sportwagen in größter Auswahl

am Platze

***Kaufen Sie im Fachgeschäft,  
wir bedienen Sie gut***

## Bettfedern



## Polster möbel



## Reise- Artikel

## Royal Eka





Schweiz. Unfall- und Haftpflicht-  
Versicherungsanstalt in Zürich

Gegründet auf Gegenseitigkeit im Jahre 1894

Wir empfehlen

**Hektaren-  
und Kopf-Versicherung**  
für Landwirte

Weitgehender Versicherungsschutz bei Unfällen und Haftpflicht-  
Ansprüchen. Günstige Prämien. Verlangen Sie kostenlos Offerte

Unfall-, Betriebs- und Gebäude-Haftpflicht-,  
Autohaftpflicht- und Kasko-, Mittelstandskranken-,  
Velo-Unfall- und Velo-Diebstahl-,  
Wasserleitungsschaden-, Einbruch-Diebstahl- und  
**Glas-Versicherungen**

Generalagentur für die Zentralschweiz:

*Alex. Gilli & Hans Farner*

**LUZERN** Pilatusstraße 58

Telephon 207 90



*Daheim viel Freude  
durch einen guten*

## **Radio- APPARAT**

Radio kombiniert mit Grammo  
Verstärker für größere Veranstaltungen

Vertretungen der anerkannt besten Schweizerfabrikate  
In allen Radiofragen werde ich Sie gerne beraten  
Prompter Kundendienst. Reparaturen aller Marken  
Besuchen Sie unsere beständige Ausstellung  
Eintausch der alten Apparate. Teilzahlung



**Leo Blättler**

**Radiofachgeschäft Hergiswil a. See** Telephon 7 21 55